

**EVIDENCE**

[Recorded by Electronic Apparatus]

[Texte]

Thursday, April 14, 1988

• 1106

**The Chairman:** We will call our meeting to order, please. Just before we proceed on the main item of the day, we want to do a bit of a housekeeping exercise on another bill that has been referred to this committee, namely Bill C-58. It is merely to go through the questions of some routine motions that will sort of officially constitute the bill.

I will briefly read a letter signed by the Deputy Speaker of the House authorizing me to be appointed as chairman for today. I know I am the temporary chairman; I am merely filling in.

Pursuant to Standing Order 93(2), this is to confirm your appointment as Chairman

—that should read “temporary Chairman”—

of the Legislative Committee on Bill C-58, An Act to provide for the implementation of treaties for mutual legal assistance in criminal matters and to amend the Criminal Code, the Crown Liability Act and the Immigration Act, 1976.

That is Bill C-58, and the letter is signed by Marcel Danis, dated yesterday.

Can I just proceed to what you all know are routine motions dealing with the question of hearing witnesses and printing reports and stuff? The first motion, I think you have it. Do you have it before you, the routine motions? Were those distributed? You will be getting them just now.

**Mr. Thacker:** I will be happy to move the first one, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Okay. The first routine motion then is moved by Mr. Thacker that the committee print. . . What is the normal practice here, is it 1,000 copies?

**Mr. Thacker:** No, it is 750, established by the board.

**The Chairman:** That the committee print 750 copies of its *Minutes of Proceedings and Evidence*, as established by the Board of Internal Economy.

Motion agreed to.

**Mr. Kaplan:** I would like to make a statement at some point about Bill C-58, but I will wait until the motions are over.

**The Chairman:** Fine. We are not here though to discuss the bill itself, Mr. Kaplan.

**Mr. Kaplan:** No, but to discuss the timing.

**TÉMOIGNAGES**

[Enregistrement électronique]

[Traduction]

Le jeudi 14 avril 1988

**Le président:** Je déclare la séance ouverte. Avant de passer au point principal de notre ordre du jour, je dois vous dire quelques mots au sujet du projet de loi C-58, dont nous avons été saisis. Il s'agit donc de régler plusieurs questions de routine.

Je vais tout d'abord vous donner lecture de la lettre du vice-président de la Chambre confirmant ma nomination au poste de président à titre provisoire.

En application du Règlement 93(2), j'ai l'honneur de confirmer votre nomination au poste de président

—il faudrait plutôt lire «président provisoire»—

du Comité législatif chargé du projet de loi C-58. Loi portant la mise en oeuvre des traités d'entraide juridique en matière criminelle et modifiant le Code criminel, la Loi sur la responsabilité de la Couronne et la Loi sur l'immigration de 1976.

Il s'agit donc du projet de loi C-58, et cette lettre datée d'hier est signée par Marcel Danis.

Il s'agit maintenant de régler quelques motions de routine concernant les témoins, l'impression des comptes rendus et ainsi de suite. Vous avez tous je crois reçu le texte des motions de routine. On est justement en train de vous les distribuer.

**M. Thacker:** Je me ferai un plaisir de proposer la première motion, monsieur le président.

**Le président:** Parfait. M. Thacker propose donc que le Comité fasse imprimer mille exemplaires du compte rendu, ce qui est conforme à la tradition, je crois.

**M. Thacker:** Non, il a été décidé de n'imprimer que 750 exemplaires.

**Le président:** Donc, le Comité va faire imprimer 750 exemplaires des comptes rendus de ces réunions ainsi qu'il a été décrété par le Bureau de la régie interne.

La motion est adoptée.

**M. Kaplan:** Lorsque les motions auront toutes été adoptées, je voudrais dire quelques mots concernant le projet de loi C-58.

**Le président:** D'accord, mais je vous ferai remarquer, monsieur Kaplan, que nous ne sommes pas ici aujourd'hui pour discuter du projet de loi.

**M. Kaplan:** Je parlerai simplement du calendrier.